



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Международная стратегия

МСУОБ

по уменьшению опасности
стихийных бедствий

**Всемирная кампания Организации Объединенных Наций
за уменьшение опасности стихийных бедствий 2000 года**

Международная стратегия уменьшения опасности бедствий

Всемирная кампания 2002 года за уменьшение опасности бедствий

"Уменьшение опасности бедствий в целях устойчивого развития горных районов"

Циркулярное письмо

Март 2002 года

Уважаемая г-жа/Уважаемый г-н,

Имею честь сообщить Вам о том, что темой Всемирной кампании 2002 года за уменьшение опасности бедствий, организованной Секретариатом Международной стратегии уменьшения опасности бедствий, является следующий вопрос:

"Уменьшение опасности бедствий в целях устойчивого развития горных районов"

Всемирные кампании за уменьшение опасности бедствий каждый год проводятся по новой теме и завершаются проведением Международного дня по уменьшению опасности бедствий, который в этом году приходится на 9 октября. Цель этих кампаний заключается в расширении осведомленности общественности в мире в целом и по всем тематическим областям о мерах, которые могут быть приняты для уменьшения опасности и уязвимости общества и общин перед лицом негативных последствий стихийных бедствий. Тема этого года была выбрана в связи с проведением во всем мире Международного года гор.

В настоящее время разрабатываются вспомогательные материалы в виде набора информационных материалов, плаката, наклеивающейся эмблемы и книжки для детей об уменьшении опасности стихийных бедствий, связанных с активностью вулканов; эти материалы будут подготовлены секретариатом МСУОБ в мае 2002 года. В них будут содержаться факты и цифры, касающиеся стихийных бедствий, и будут приведены примеры успешной работы по уменьшению опасности бедствий в горных районах. Будут также приведены общая информация в отношении недавних стихийных бедствий и связанных с ними издержек, прогнозы на будущее, основанные на существующих тенденциях, а также ряд определений основных понятий.

К настоящему прилагается подробное объявление о Всемирной кампании 2002 года за уменьшение опасности бедствий.

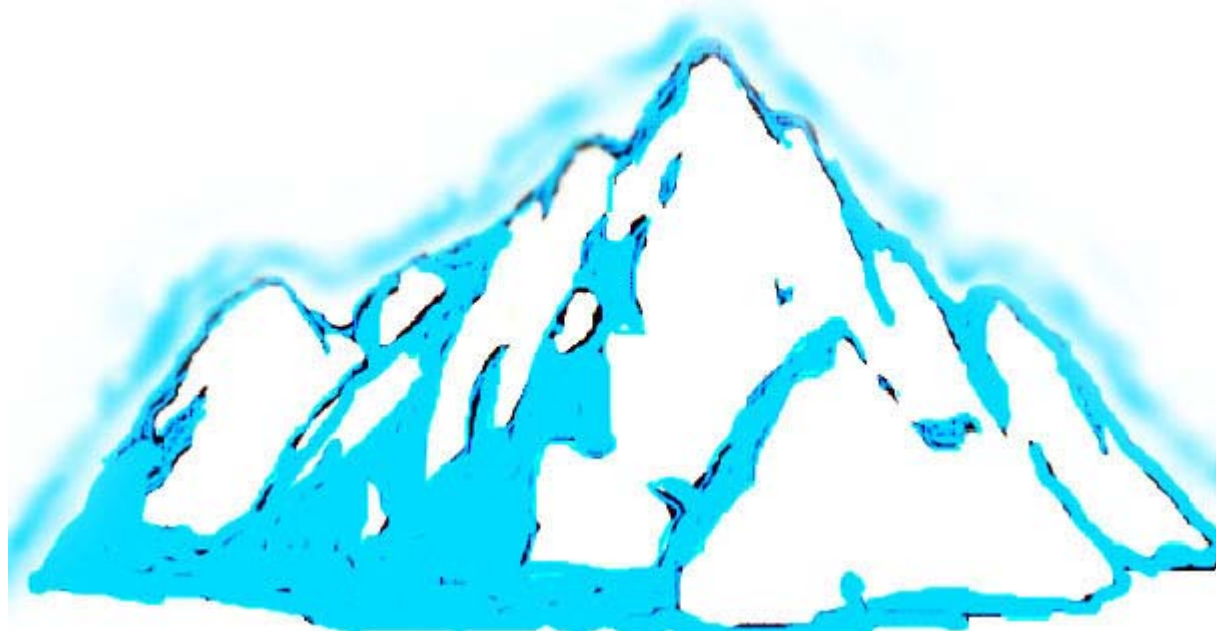
Секретариат МСУОБ призывает к участию в Кампании путем организации мероприятий на местах. Помимо этого предлагается представлять материалы по тематике Кампании, которые будут рассмотрены на предмет их публикации в качестве части подготавливаемых в настоящее время информационных материалов. С любыми вопросами и просьбами о предоставлении дополнительной информации и материалов просьба обращаться к сотруднику Секретариата МСУОБ по вопросам информационно-пропагандистской деятельности (тел.: 41 22 917 97 06, факс: 41 22 917 90 98, электронная почта: appeln@un.org или isdr@un.org

Искренне Ваш,

Сальвано Брисеньо
Директор
Секретариата МСУОБ

УМЕНЬШЕНИЕ ОПАСНОСТИ БЕДСТВИЙ В ЦЕЛЯХ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ ГОРНЫХ РАЙОНОВ

**ВСЕМИРНАЯ КАМПАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ 2002
ГОДА ЗА УМЕНЬШЕНИЕ ОПАСНОСТИ БЕДСТВИЙ**





Уменьшение опасности бедствий в целях устойчивого развития горных районов

Всемирные кампании Организации Объединенных Наций за уменьшение опасности бедствий

Всемирные кампании Организации Объединенных Наций за уменьшение опасности бедствий

С начала 90-х годов Организация Объединенных Наций ежегодно проводит Всемирную кампанию за уменьшение опасности бедствий, которая завершается проведением Международного дня по уменьшению опасности бедствий во вторую среду октября; в этом году этот день приходится на 9 октября.

Главная цель каждой Всемирной кампании за уменьшение опасности бедствий заключается в расширении осведомленности общественности в мире в целом и по всем тематическим областям о тех мерах, которые могут быть приняты для уменьшения опасности и уязвимости общества и общин перед лицом негативных последствий стихийных бедствий. Эти кампании проводятся каждый год по новой теме.

Всемирные кампании за уменьшение опасности бедствий организуются Секретариатом Международной стратегии уменьшения опасности бедствий, который расположен в Женеве, Швейцария.

Каждая кампания начинается с распространения объявления, в котором указывается тема кампании и планируемые вспомогательные материалы, а также содержится призыв о внесении взносов. Затем подготавливаются информационные материалы, которые распространяются во всем мире наряду с предложениями о мерах, которые должны быть предприняты на международном, региональном, национальном и местном уровнях. По случаю Международного дня по уменьшению опасности бедствий проводятся специальные мероприятия. Кампании организуются в тесном сотрудничестве с организациями - партнерами МСУОБ, работающими по всем тематическим областям.

Информация о Всемирной кампании 2002 года за уменьшение опасности бедствий приводится ниже. Информация о предыдущих кампаниях имеется на вебсайте Международной

стратегии уменьшения опасности бедствий
www.unisdr.org

Горные районы - арена стихийных бедствий

Горные районы представляют собой среду с высокой энергетикой. В связи с этим возникают многочисленные задачи, связанные со сведением к минимуму природных опасностей, обусловленных сильными дождями и снегопадами, резкими температурными колебаниями, крутизной склонов, вулканической деятельностью и тектоническими сдвигами (землетрясениями). Опасности, связанные с горной средой, резко возрастают по мере увеличения численности населения, постоянно проживающего в этих районах, и приезжающих в них туристов. В то время как некоторые процессы происходят весьма быстро - потоки лавы и пепла, оползни, камнепады, сели, - постепенные процессы (эрозия почвы) также могут ставить под угрозу жизнь и благополучие населения горных районов. Жители горных районов имеют большой опыт в этом отношении и хорошо знают, в каких местах существуют природные опасности и какова вероятность бедствий. Однако такие знания не всегда используются или принимаются в расчет, особенно в случае медленно протекающих опасных природных процессов. Кроме того, такие катастрофы, как разливы ледниковых озер и селевые потоки, возникающие при извержении вулканов, могут происходить весьма редко или могут быть вызваны другими различными причинами. В связи с этим их трудно предсказать. Таким образом, горные районы являются хорошим примером для иллюстрации того, что было сделано и что еще необходимо сделать для уменьшения социально-экономических последствий природных опасностей для населения, живущего в условиях высокого риска.





Уменьшение опасности стихийных бедствий в целях устойчивого развития горных районов

Итак, первой целью Всемирной кампании 2002 года за уменьшение опасности бедствий является распространение во всем мире информации об успешных мерах по уменьшению опасности стихийных бедствий в горных районах, с тем чтобы находящиеся в уязвимом положении жители горных районов могли воспользоваться уже существующим опытом.

Вторая цель Кампании 2002 года заключается в распространении более общих сведений об уменьшении опасности стихийных бедствий, с тем чтобы можно было разъяснить прошлые и новые решения по снижению степени уязвимости и рисков и провести обмен соответствующей информацией.

Для того чтобы общины всего мира смогли избежать имеющего иногда фатальные последствия регресса, обусловленного стихийными бедствиями, уменьшение опасности стихийных бедствий должно стать одним из важнейших компонентов планирования устойчивого развития, причем эта потребность является особенно актуальной для общин горных районов. Поддержка и пропаганда этого главного принципа составляют третью цель Кампании этого года.

Вспомогательные материалы для Всемирной кампании Организации Объединенных Наций за уменьшение опасности бедствий

В настоящее время идет подготовка указанных ниже материалов, которые будут распространены во всем мире в мае 2002 года и которые помогут осветить тему этого года и подготовиться к проведению 9 октября 2002 года Международного дня по уменьшению опасности стихийных бедствий. Все эти материалы будут иметься на официальных языках Организации Объединенных Наций, а именно: английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском.

- Информационная брошюра (факты и цифры в отношении горных районов и недавних бедствий; примеры успешных мер по уменьшению опасности стихийных бедствий)
- Плакат
- Наклеивающаяся эмблема
- Книжка для детей об уменьшении опасности стихийных бедствий, связанных с активностью вулканов.





УМЕНЬШЕНИЕ ОПАСНОСТИ БЕДСТВИЙ В ЦЕЛЯХ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ ГОРНЫХ РАЙОНОВ

Мероприятия в рамках Всемирной кампании 2002 года за уменьшение опасности бедствий

Просьба о представлении документов

Секретариат МСУОБ просит представлять материалы для брошюры, подготавливаемой для Кампании 2002 года. Объем каждого из таких материалов не должен превышать одной страницы, и в них должны приводиться примеры успешных мер по уменьшению опасности стихийных бедствий в горных районах. Эти примеры будут отражены в брошюре, которая будет распространена в мире в целом и по всем тематическим областям, с тем чтобы информировать максимально широкую аудиторию об усилиях, предпринимаемых организациями местных сообществ (ОМС), органами системы Организации Объединенных Наций, НПО, научно-техническими учреждениями и т.д. в целях снижения степени риска и уязвимости населения перед лицом природных опасностей.

Материалы просьба направлять сотруднику по вопросам информационно-пропагандистской деятельности Секретариата МСУОБ г-же Николь Аппель по адресу: ISDR Secretariat, 52 rue des Pâquis, 1201 Geneva, Switzerland, тел.: +41 22 917 97 06, факс: +41 22 917 90 98, электронная почта: appeln@un.org

Дополнительная информация

История вопроса

Организация Объединенных Наций провозгласила 2002 год Международным годом гор (МГГ) в целях расширения понимания на международном уровне глобальной важности жизни в горных районах и обеспечения их устойчивого развития. Международный год гор представляет собой важный шаг в рамках долгосрочного процесса, начатого в 1992 году встречей на высшем уровне "Планета Земля", состоявшейся в Рио-де-Жанейро. Одним из основных результатов этой конференции было принятие Повестки дня на XXI век - глобального плана обеспечения устойчивого развития в XXI веке. В главе 13 Повестки дня на XXI век, которая озаглавлена "Рациональное использование уязвимых экосистем: устойчивое развитие горных районов", горным районам отводится одно из ведущих мест в глобальном

обсуждении вопросов окружающей среды и развития. Дополнительную информацию можно получить на вебсайте www.mountains2002.org

Основные определения

Что такое природная опасность?

К числу природных опасностей относятся такие явления, как землетрясения, вулканическая деятельность, оползни, цунами, тропические циклоны и другие сильные штормы, торнадо и сильные ветра, паводки в бассейнах рек и прибрежных морских районах, лесные пожары и вызванная ими задымленность воздуха; засуха, песчаные/пылевые бури; нашествия насекомых.

Что такое стихийное бедствие?

Так называемое "стихийное бедствие" - это результат воздействия природной опасности на социально-экономическую систему с той или иной присущей ей степенью уязвимости, с последствиями которого пострадавшее общество надлежащим образом справиться не может. Само по себе наличие природных опасностей необязательно ведет к стихийным бедствиям. Лишь их взаимодействие с людьми и окружающей людей средой порождает воздействие, которое может достигать катастрофических масштабов. МСУОБ занимается технологическими и экологическими катастрофами только в том случае, когда они вызваны природными опасностями. Бедствие обычно определяется как серьезное нарушение функционирования общества, ведущее к гибели многих людей, значительным материальным или экологическим потерям, с которыми пострадавшее общество не способно справиться за счет лишь своих собственных ресурсов (IDNDR/DHA 1992).

ОПРЕДЕЛЕНИЯ ОСНОВНЫХ КОНЦЕПЦИЙ

УМЕНЬШЕНИЕ ОПАСНОСТИ БЕДСТВИЙ

включает меры, направленные на то, чтобы избежать (ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ) неблагоприятного воздействия природных





опасностей и связанных с ними экологических и технологических катастроф или ограничить (СМЯГЧЕНИЕ ПОСЛЕДСТВИЙ и ОБЕСПЕЧЕНИЕ ГОТОВНОСТИ) такое воздействие.

ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ

включает прямое недопущение неблагоприятного воздействия природных опасностей и связанных с ними экологических и технологических катастроф. Одним из примеров предотвращения бедствий является надлежащее планирование, например, принятие решения не строить дома в районах, подверженных опасности бедствий.

СМЯГЧЕНИЕ ПОСЛЕДСТВИЙ

включает меры, принимаемые для того, чтобы ограничить неблагоприятное воздействие природных опасностей и связанных с ними экологических и технологических катастроф.

Примерами мер по смягчению последствий бедствий являются реконструкция зданий или сооружение плотин для регулирования стоков, проведение надлежащей подготовки людей и принятие соответствующего законодательства.

ОБЕСПЕЧЕНИЕ ГОТОВНОСТИ

включает меры, предпринимаемые заблаговременно в целях обеспечения эффективных действий в случае бедствий. Меры по обеспечению готовности включают создание эффективной инфраструктуры для эвакуации людей или регулярную проверку систем оповещения.





Уменьшение опасности бедствий в целях устойчивого развития горных районов

Мероприятия в рамках Всемирной кампании 2002 года за уменьшение опасности бедствий

Международная стратегия уменьшения опасности бедствий

Организация Объединенных Наций учредила Международную стратегию уменьшения опасности бедствий в качестве глобальной основы для деятельности, направленной на обеспечение устойчивости всех обществ к воздействию природных опасностей и связанных с ними технологических и экологических катастроф в целях уменьшения людских, экономических и социальных потерь. Эта стратегия предусматривает корректировку концепции, в рамках которой главное внимание должно уделяться уже не мерам по ликвидации последствий катастрофы, а управлению рисками за счет включения мер по уменьшению опасностей бедствий в качестве одного из компонентов в деятельность по обеспечению устойчивого развития. Осуществление Стратегии предполагает установление партнерских отношений между правительствами, организациями гражданского общества, учреждениями Организации Объединенных Наций, научными кругами, средствами массовой информации, а также другими соответствующими заинтересованными лицами из числа тех, кто занимается вопросами уменьшения опасности бедствий. Четыре цели стратегии заключаются в следующем: расширение осведомленности общественности о мерах по уменьшению опасности бедствий, обеспечение готовности государственных органов заниматься этими вопросами, содействие созданию междисциплинарных и межотраслевых

партнерских отношений, а также совершенствование научных знаний о причинах стихийных бедствий и последствиях воздействия природных опасностей. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций поставила еще две задачи, которые имеют прямое отношение к уменьшению опасности бедствий: продолжать международное сотрудничество в целях уменьшения воздействия явлений "Эль Ниньо" и "Ла Нинья" и укреплять потенциал по уменьшению опасности бедствий за счет мер раннего предупреждения.

Адреса для контактов:

UN Inter-Agency Secretariat for ISDR

Palais Wilson
United Nations
52 rue des Pâquis
1201 Geneva CH
Tel.: +41 22 917 97 11
Fax: +41 22 917 90 98
email: isdr@un.org
Webpage: www.unisdr.org

EIRD

Centro Ejecutivo Ofimall
Mall San Pedro Tercer Piso
Barrio Dent, San Pedro de Montes de Oca
Apartado postal 3745-1000
San José, Costa Rica
Tel.: +506 224 6941 / 224 6395 / 224 6690
Fax: +506 224 7758
E-mail: eird@eird.org
Webpage: www.eird.org

